

8. Internationaler Workshop „Interkulturelle Kommunikation und Interkulturelles Lernen“

FREITAG 04.06. 2010

9.00	Begrüßung	
9.15-9.45	Dr. Claudia Woldt <i>TUD</i>	Истина oder справедливость? – Zum normativen Potenzial von ‚Gerechtigkeit‘ in deutschen und russischen Diskursen
9.45-10.15	Dr. Katharina Klingseis <i>WU Wien</i>	Reflexionen zur Interkulturellen Kommunikation als inter-gesellschaftlicher: Machtstrukturen, hegemoniale Ideologien und soziale Praktiken am Beispiel des Gebrauchs von Kleidung in Russland und im Westen
10.15-10.45	Prof. Dr. Beatrix Kreß <i>Stiftungsuniversität Hildesheim</i>	Президент России – гражданам škol’ного возраста: демократische Stilisierungs- und Inszenierungsmuster
10.45-11.15	Kaffeepause	
11.15-11.45	Prof. Dr. Renate Rathmayr <i>WU Wien</i>	Russischer Gesprächsstil – russische Bewerbungsgespräche. Mythos und Realität
11.45-12.15	Prof. Dr. Csaba Földes <i>University of Pannonia Veszprém</i>	Sprachliche Hybridität als Problem für die Linguistik
12.15-14.00	Mittagspause	
14.00-14.30	Prof. Dr. Andrej Polonskij <i>State University Belgorod</i>	Russland und Polen: Interslawischer Dialog im medialen Format? (Россия и Польша: межславянский диалог в медийном формате?)
14.30-15.00	Dr. Edgar Hoffmann <i>WU Wien</i>	Ausländische Küchen in Russland – Diskursanalytische Aspekte
15.00-15.30	Kaffeepause	
15.30-16.00	Dr. Liana Goletiani <i>Università degli studi di Milano</i>	Ökologische Verantwortung auf Webseiten von russischen Öl- und Gasgesellschaften: eine komparative Analyse zur Identitätskonstruktion
16.00-16.30	Dionisi Nikolov, M.A. <i>WU Wien</i>	Werte in der Kommunikation ausländischer Unternehmen in Russland

16.40-18.00 Interkulturelle Kommunikation und/oder Kulturwissenschaftliche Linguistik.

Referate:

Prof. Dr. Beatrix Kreß: Die Aufgaben der Interkulturellen Kommunikation

Prof. Dr. Holger Kuße: Die Aufgaben der Kulturwissenschaftlichen Linguistik

Diskussion

SAMSTAG 05.06. 2010

- | | | |
|-------------|--|--|
| 9.15-9.45 | Prof. Dr. Holger Kuße
<i>TUD</i> | Von Liliput bis Solaris. Interkulturelle Kommunikation in der Literatur |
| 9.45-10.15 | Prof. Dr. Hugo Persi
<i>Università degli studi di Bergamo</i> | Der belletristische Text als Raum der interkulturellen Kommunikation. Am Beispiel der italienischen Fernsehverfilmung von Dostoevskijs <i>Brüder Karamazov</i> |
| 10.15-10.45 | Mgr. Colin Heller
<i>Universität Klagenfurt</i> | Zur Entwicklung und Erstellung eines zweisprachigen online-Wörterbuches der russischen und deutschen Fachsprache des Eisenbahnwesens |

10.45-11.15 Kaffeepause

- | | | |
|-------------|---|--|
| 11.15-11.45 | Dr. Elena Denisova-Schmidt
<i>Universität St. Gallen</i> | Geschäftsleben in Russland: interkulturelle Missverständnisse |
| 11.45-12.15 | Marina Scharlaj, M.A.
<i>TUD</i> | Der erste Schritt: Begrüßungs- und Anredeformen in slavischen Kulturen |

12.15-14.15 Mittagspause

- | | | |
|-------------|--------------------------------------|---|
| 14.15-14.45 | Dr. Sabine Stadler | Russland als Akteur in der Finanzkrise |
| 14.45-15.15 | Dr. Michael Betsch
<i>WU Wien</i> | Terminologie der slavischen Sprachen im Kontext der EU-Integration. |

15.15-15.45 Kaffeepause

- | | | |
|-------------|---|--|
| 15.45-16.15 | Martin Henzelmann, M.A.
<i>TUD</i> | Fragen der tschechischen Rechtssprache (Genus verbi und Illokutionen) |
| 16.15-16.45 | Dr. Christof Heinz
<i>Universität Regensburg</i> | Interferenz, Transfer, Crosslinguistic Influence: Versuch einer terminologischen Klärung |

Tagungsort:

Technische Universität Dresden
Rektoratsvilla
Festsaal
Mommsenstraße 11
01062 Dresden

Kontakt:

Prof. Dr. Holger Kuße
Institut für Slavistik
Zeunerstraße 1d
01062 Dresden
+49(0)351-46334220
holger.kusse@tu-dresden.de